

Tegaderm™ IV

Obj. č.	Rozměry v cm	Krytí v balení	Počet balení v zásilce	PZN
1610	5,0 x 5,7	100	8	0099004
1623W	6,0 x 7,0	100	4	2105513
1633	7,0 x 8,5	100	4	4999874
1635	8,5 x 10,5	50	4	0300245

Medipore

Obj. č.	Rozměry v cm	Krytí v balení	Počet balení v zásilce	PZN
3523	8,0 x 6,1	50	8	3827444

Tegaderm™ CHG

Obj. č.	Rozměry v cm	Rozměry gel. polštářku v cm	Krytí v balení	PZN
1657R	8,5 x 11,5	3,0 x 4,0	25	5992271
1658R	10,0 x 12,0	3,0 x 4,0	25	5992294
1659R	10,0 x 15,5	3,0 x 7,0	25	5992319
1660R	7,0 x 8,5	2,0 x 2,0	25	5879209

Tegaderm™ Film

Obj. č.	Rozměry v cm	Krytí v balení	Počet balení v zásilce	PZN	Budoucí nové PZN
1622W	4,4 x 4,4	100	4	7333584	2094790
1622W/5 (1622NP)	4,4 x 4,4	5	12	3991126	7194881
1624W	6,0 x 7,0	100	4	7479023	2097989
1624W/5 (1624NP)	6,0 x 7,0	5	12	7453058	7194898
1626W	10,0 x 12,0	50	4	7333609	2098411
1626W/5 (1626NP)	10,0 x 12,0	5	12	7453064	7194929
1627	10,0 x 25,0	20	4	2719468	2100361
1628	15,0 x 20,0	10	8	2400011	2100378
1629	20,0 x 30,0	10	8	2719474	2105524
1630W (ovál)	10,0 x 11,5	50	4	3100475	2102880
1630W/5 (ovál) (1630NP)	10,0 x 11,5	5	12	8731921	7194906

Tegaderm™ HP

Obj. č.	Rozměry v cm	Krytí v balení	Počet balení v zásilce	PZN
9534HP	6,0 x 7,0	100	4	3106489
9536HP	10,0 x 12,0	50	4	3107247
9543HP (ledvinovitý)	11,5 x 12,0	12	4	8805766
9545HP (ovál)	5,4 x 6,4	50	6	3101121
9546HP (ovál)	10,0 x 11,5	50	4	3103545
9548HP (ovál)	14,0 x 16,5	10	8	3103947

Tegaderm™ Roll

Obj. č.	Rozměry krytí	Kusů v balení	Počet balení v zásilce	PZN
16002	5 cm x 10 m	1	4	3816506
16004	10 cm x 10 m	1	4	3816512
16004S	10 cm x 2 m	1	4	1559991
16006	15 cm x 10 m	1	4	3816529

Tegaderm™+Pad

Obj. č.	Rozměry v cm	Rozměry polštářku v cm	Krytí v balení	PZN	Budoucí nové PZN
3582	5,0 x 7,0	2,4 x 4,0	50	7590418	
3582P (3582NP)	5,0 x 7,0	2,5 x 4,0	5	0012612	7194846
3584	6,0 x 10,0	2,4 x 6,0	50	3100481	
3584NP	6,0 x 10,0	4,5 x 6,0	5	7194852	
3586	9,0 x 10,0	4,5 x 6,0	25	7590424	
3586P (3586NP)	9,0 x 10,0	4,5 x 6,0	5	0012629	7194869
3589	9,0 x 15,0	4,5 x 10,0	25	7590430	
3589P (3589NP)	9,0 x 15,0	4,5 x 10,0	5	0012635	7194875
3590	9,0 x 20,0	4,5 x 15,0	25	7590447	
3591	9,0 x 25,0	4,5 x 20,0	25	7590453	
3593	9,0 x 35,0	4,5 x 30,0	25	7590476	



3M Česko, spol. s r. o.
V Parku 2343/24
148 00 Praha 4
Tel.: +420 261 380 111

www.3m.cz

Po upotřebení patří tato brožura do papíru na recyklaci.
3M, Tegaderm™ a Medipore jsou registrované ochranné známky 3M.

© 3M 2011. Všechna práva vyhrazena.
4315408 BM/UEB/Graphix 1010

3M Medica
Prevence infekce



Přehled produktů

- Bezpečné upevnování katétrů a kanyl
- Spolehlivé ošetření ran
- Jednoduchá aplikace





Osvědčené transparentní krytí 3M™ Tegaderm™

Již 25 let je značka Tegaderm™ zárukou bezpečnosti, spolehlivosti a inovace.



Transparentní krytí 3M™ Tegaderm™ vám poskytuje kompletní řadu produktů s velkým množstvím velikostí a tvarů pro fixaci a také k ošetřování ran.



Spolehlivá ochrana

Transparentní krytí 3M Tegaderm™ je nepropustné pro kapaliny a mikroorganismy, zároveň však propouští vodní páry a kyslík a umožňuje tak dýchání pokožky. Tím chráníte rány nebo místa vpichu svých pacientů před znečištěním a ošetřující personál před infekcemi (HIV, Hepatitis B).



Bezpečná fixace

Technologie lepení je stěžejní oblastí práce 3M – hypoalergenní lepidlo zaručuje nehybné upevnění krytí. Dlouhý rozperek umožňuje optimální modelování kolem kanyl a katétrů a bezpečnou fixaci.



Vše pod kontrolou

Díky transparentnímu filmu lze vizuálně kontrolovat místo vpichu nebo ránu. To výrazně redukuje zbytečné výměny obvazů a lze tak snižovat i riziko kontaminace.



Jednoduchá aplikace

Aplikační rámeček 3M zlepšuje stabilitu při přikládání a zabraňuje slepení krytí. Umožňuje přesné umístění a brání přilepení krytí v příliš napnutém stavu.

Tegaderm™ Film

K ošetřování pooperačních a velkých povrchových ran, pro sterilní překrytí například peridurálních katétrů a vakuové uzavření ran.

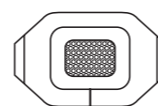
- 1627 10,0 x 25,0 cm
- 1628 15,0 x 20,0 cm
- 1629 20,0 x 30,0 cm



Tegaderm™+Pad

Spojuje vynikající vlastnosti Tegaderm™ s absorbním polštářkem, který se nepřilepí na ránu.

- 3582 5,0 x 7,0 cm
- 3584 6,0 x 10,0 cm
- 3586 9,0 x 10,0 cm
- 3589 9,0 x 15,0 cm
- 3590 9,0 x 20,0 cm
- 3591 9,0 x 25,0 cm
- 3593 9,0 x 35,0 cm



Tegaderm™ Film W

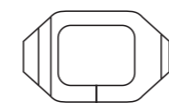
Víceúčelové krytí k ošetřování ran a zajištění katétrů - aby se zabránilo vzniku odpadů, bylo centrální okénko uvnitř aplikačního rámečku odstraněno.



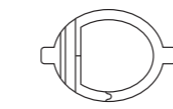
- 1622W 4,4 x 4,4 cm



- 1624W 6,0 x 7,0 cm



- 1626W 10,0 x 12,0 cm



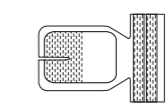
- 1630W 10,0 x 11,5 cm



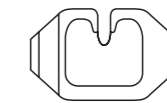
Tegaderm™ IV

Kombinuje transparentnost produktu Tegaderm™ se stabilitou produktu Medipore™ pro efektivní zajištění kanyl a katétrů – pro maximální zabezpečení místa vpichu a celého krytí.

- 1610 IV 5,0 x 5,7 cm



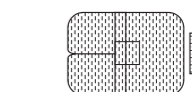
- 1623W 6,0 x 7,0 cm



- 1633 IV 8,5 x 7,0 cm



- 1635 IV 8,5 x 10,5 cm



- 3523 6,0 x 8,0 cm

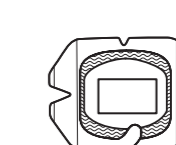


Tegaderm™ CHG

První antimikrobiální transparentní krytí Tegaderm™ IV! Inovativní gelový polštářek s chlorhexidin glukonátem má silné antimikrobiální účinky přímo v místě vpichu.



- 1657R 8,5 x 11,5 cm



- 1658R 10,0 x 12,0 cm



- 1659R 10,0 x 15,5 cm



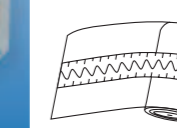
- 1660R 7,0 x 8,5 cm

Kolem dokola
Bezpečně



Tegaderm™ Roll

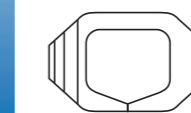
Nesterilní transparentní fixační náplast k odvinutí a individuálnímu ustržení - pro flexibilní a ekonomické používání náplastí.



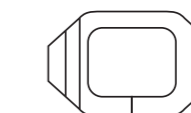
- 16002 5,0 cm x 10,0 m
- 16004 10,0 cm x 10,0 m
- 16004S 10,0 cm x 2,0 m
- 16006 15,0 cm x 10,0 m

Tegaderm™ HP

Speciálně vyvinutý pro silně potivou pokožku - zesílená lepicí síla s vyšší propustností vodních par a kyslíku.



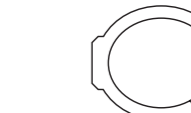
- 9534 HP 6,0 x 7,0 cm



- 9536 HP 10,0 x 12,0 cm



- 9543 HP 11,5 x 12,0 cm



- 9545 HP 5,4 x 6,4 cm
- 9546 HP 10,0 x 11,5 cm
- 9548 HP 14,0 x 16,5 cm





Bezpečnost a ochrana díky jedinečnému designu krytí

Provedení krytí Tegaderm™ (například Tegaderm™ IV 1633)

Aplikační rámeček 3M
Činí aplikaci krytí jednoduchou a bezpečnou.

Fóliové krytí 3M Tegaderm
Pokrývá celou plochu krytí, chrání před kontaminací z vnějšku a propouští vodní páry a kyslík.

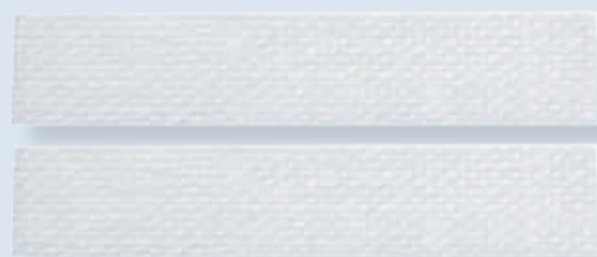
Transparentní fólie
Umožňuje kontrolu ran a místo vpichu.

Zesílení pomocí netkané textilie
Zlepšuje trvanlivost a bezpečnost krytí.

Dlouhý rozparek
Pro bezpečné upevnění kanyl a katétrů.

Proužky sterilní náplasti 3M Medipore
K doplňkovému zabezpečení kanyl a katétrů.

Mikroporézní dokumentační štítky
Pro zaznamenání data a času výměny krytí nebo zavedení katétru.



Aplikace periferních vstupů

3M Tegaderm™ IV obdélníkového tvaru je ideální pro používání na kanyly s portem. Dlouhý rozparek umožňuje jednoduchou aplikaci a pohodlnou modelaci kolem kanyly. Krytí obemkne kanylu a optimálně ji zafixuje.

Například:

1610

1633

1623W

1624W



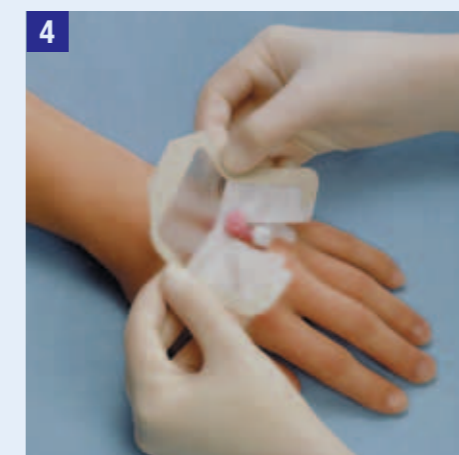
1
Oddělte z aplikačního rámečku okénko s oběma proužky náplasti.



2
Pomocí proužků náplasti lze upevnit kanyly.



3
Z aplikačního rámečku stáhněte ochranný papír.



4
Krytí rozevřete, naklopte a výřez ve tvaru U umístěte kolem injekčního portu. Místo vpichu se přitom překryje transparentní částí krytí.



5
Vymodelujte krytí takovým způsobem, aby se rohy výřezu ve tvaru U překrývaly.



6
Odstraňte aplikační rámeček.

Jednoduchá aplikace Bezpečné upevnění Pro všechny případy

Kanyla s upevňovacím můstkem



Kanyla bez portu / upevňovací cestička



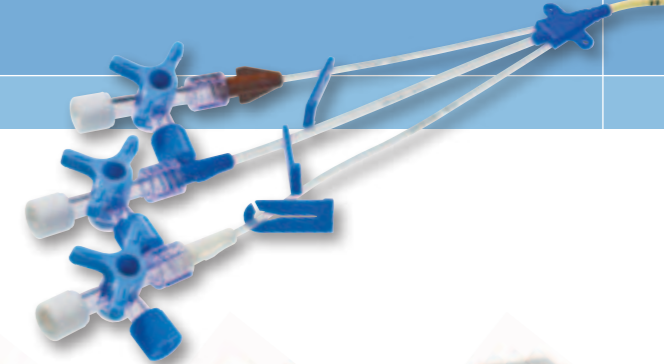
Motýlek



Vzhledem k velké škále nabízených velikostí, snášenlivosti pokožkou a také snadnému umístění a aplikaci je transparentní krytí Tegaderm™ vhodné i pro upevňování kanyl a katétrů u dětí.

Aplikace centrálních vstupů

Oválný tvar krytí 3M Tegaderm™ IV se skvěle přizpůsobí povrchu pokožky například v případě jugulárního katétru. Díky oblému tvaru se nepřelepí linie vlasů. Katétr je bezpečně zajištěn a místo vpichu je zároveň chráněno před kontaminací.



Například:

1626W

1630W

1635

9534 HP
(pro silně se potící pacienty)

Jugularis (pokyny pro aplikaci)



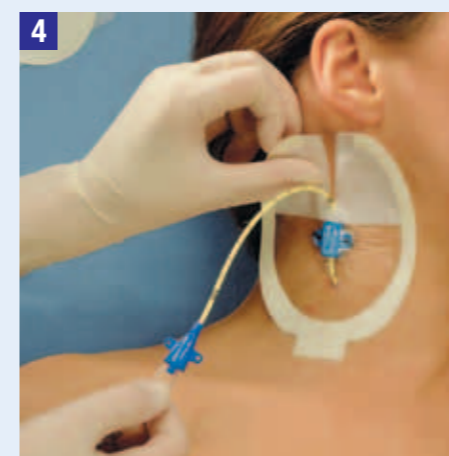
1 Roztrhněte obal a vyjměte z něj sterilní krytí. Stáhněte z rámečku prostřední okénko.



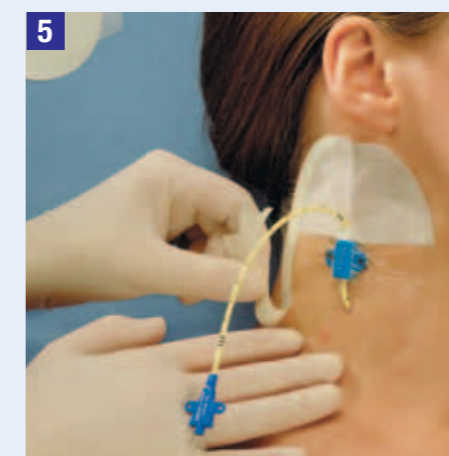
2 Stáhněte potištěný ochranný papír z lepicí plochy.



3 Transparentní část krytí vycentrujte nad místem vpichu a zesílenou část ještě nepřibližujte k pokožce. Transparentní část vytvarujte na pokožce.



4 Oba zesílené konce umístěte pod hadičku katétru tak, aby se mírně překrývaly.



5 Odstraňte aplikační rámeček a okraje krytí vyhladte na kůži dohladka.



6 Pomocí lepicích proužků zajistěte hadičku katétru. Na dokumentační štítek zaznamenejte jméno a datum a nalepte jej na kůži.

Přesně odpovídající tvar

Dlouhodobé používání

Hypoalergenní

Subclavia



Pulmonalis



Periferní centrální žilní katétr



Aplikační rámeček 3M umožňuje přesné zajištění katétru pomocí krytí, aniž by docházelo k „nadzvedávání“ krytí. Transparentní krytí může podle doporučení RKI zůstat na místě vpichu až sedm dní (v souladu s interními standardy péče) a usnadňuje kontrolu místa vpichu.

Speciální techniky aplikace

Můstková a sendvičová technika jsou vhodné zejména k zajištění velkých jugulárních a subklaviálních katétrů nebo také PEG katétrů a supra-pubických katétrů.

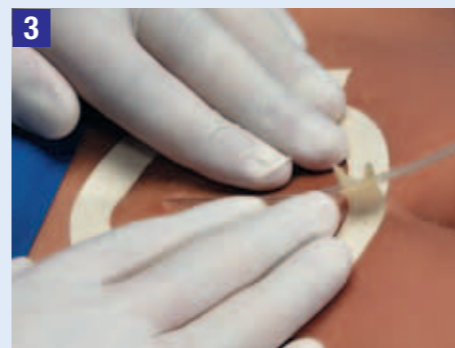
Můstková technika zde například 1630W



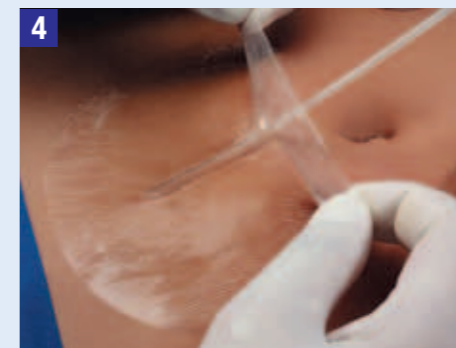
1 Tegaderm™ umístěte centricky přes místo vpichu, přičemž katétr musí vést spojku rámečku. Krytí jemně přitlačte až k místu vpichu na pokožku.



2 Opatrně nadzdvíhnete a mezi dvěma prsty vytvarujete z krytí Tegaderm™ můstek.



3 Poté celé krytí katétru dobře přitlačte a odstraňte aplikační rámeček.



4 Abyste krytí odstranili, nejdříve Tegaderm™ silně roztáhněte směrem od můstku do obou stran, až se krytí z katétru uvolní. Poté pomocí strečové techniky nebo pod úhlem 180° odlepte Tegaderm™ z pokožky.

Tipy

Čištění

Pokud je Tegaderm™ z vnější strany kontaminován nebo znečištěn, můžete jej opět očistit alkoholickým dezinfekčním prostředkem.

Lepicí schopnost

Krytí 3M obsahují lepidlo citlivé na tlak a na teplo (technologie PSA). Abyste dosáhli optimální míry přilnutí, vyhlazujte krytí po jeho aplikaci od jeho středu směrem k okrajům.

Okraje krytí

Po umístění transparentního krytí je možné při používání v sakrální oblasti zabránit svinování okrajů pomocí aplikace pudru na okraje krytí.

Odstranění

U pacientů, kteří jsou extrémně citliví na bolest, se doporučuje odlepit nejdříve jeden roh krytí a pod něj aplikovat dezinfekční prostředek tak, aby se lepidlo uvolnilo od pokožky.

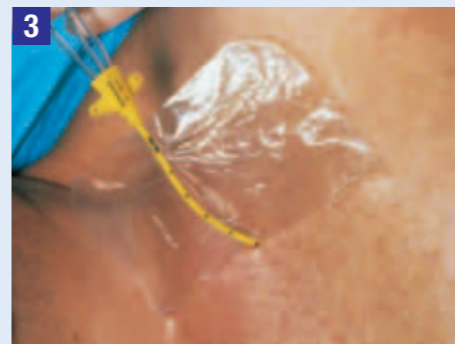
Sendvičová technika zde například 1626W



1 Přeložte první krytí Tegaderm™ na polovinu a odstraňte podkladový papír. Zvedněte katétr a přilepte každou polovinu krytí Tegaderm™ na pokožku až ke katétru.



2 Odstraňte z druhého krytí Tegaderm™ 1626W podkladový papír a umístěte jej zrcadlově na horní část prvního krytí Tegaderm™ - katétr se nyní nachází mezi oběma krytími. Přilepte a uhladte dolní část druhého krytí Tegaderm™ směrem dolů ke kůži.



3 Z obou krytí Tegaderm™ odstraňte aplikační rámeček - katétr je nyní správně zajištěn mezi transparentními lepicími plochami obou krytí.

Pokyny k odstraňování

Technika snímání - 180°

Opatrně odlepte jeden roh krytí tak, že stlačíte část proužku náplasti na okraji krytí. Když je nyní tento proužek odlepen, funguje jako pomoc pro odlepení celého krytí. Stahujte pomalu krytí ve směru jeho stále ještě přilepené části (pod úhlem 180°).



Strečová technika

Uchopte krytí za jeden roh a natáhněte jej do strany, zatímco kůži pod krytím pevně přidržíte druhou rukou. Napínejte a přepínejte nyní materiál do té míry, až se krytí kompletně odlepí.





Léčba chronických ran a profylaxe

Proleženiny a vředy jsou nejčastěji se vyskytujícími chronickými ranami. Vznikají například v místech otlaků, v místech špatně prokrvených tkání nebo u rizikových pacientů.



Léčba chronických ran

Chronické rány vyžadují celkové hodnocení stavu pacienta, co nejpřesnější dokumentaci a holistickou péči, což celkově zajišťuje nejlepší možnou péči.

Pro léčbu těchto ran doporučujeme krytí Tegaderm™, která byla speciálně vyvinuta pro léčbu chronických ran. Jsou to například typy Tegaderm™ Foam, Tegaderm™ Absorbent a mnoho dalších.

Transparentní krytí Tegaderm™ Film se používají jako:

- **primární krytí** epitelizovaných a povrchových ran se slabou tvorbou exsudátu
- jako uzavírací **sekundární krytí** při léčbě ran s ideální vlhkostí

Profylaxe

Rizikovými faktory pro vznik proleženin mohou být tření a smyková síla. Aby byla pokožka chráněna před poškozením, používá se transparentní krytí Tegaderm™ i preventivně.

... na těžko přístupných místech těla

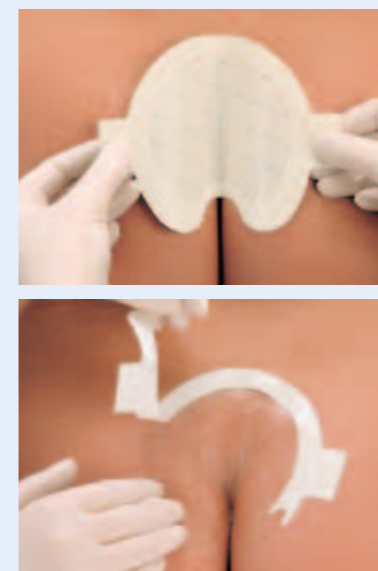
Oválný tvar krytí například Tegaderm™ 1630W umožňuje snadné používání i v místech obtížně ošetřovatelných, aniž by jej bylo nutné upravovat na vyhovující rozměr.

... u pacientů s inkontinencí nebo diaforézou

Vyšší lepivost a velmi dobrá propustnost vodních par krytí Tegaderm™ HP umožňuje odpařování přebytečných tekutin pod krytím, aniž by docházelo k jeho posunutí.

Speciální techniky aplikace – profylaxe v sakrální oblasti

V závislosti na velikosti a umístění ošetřované oblasti existují tři různé metody použití transparentních krytí 3M Tegaderm™.



Metoda 1

Tegaderm™ 9543HP ledvinovitého tvaru je speciálně vhodný pro aplikace v sakrální oblasti.

Zabránění vzniku chronických ran prováděním vhodných preventivních opatření (například pravidelnou změnou polohy pacientů) vás uchrání před nákladnou péčí a pomůže snížit v důsledku toho vzniklé následné náklady.

Lehce zlomte krytí v polovině a přiložte jej nejdříve středovou částí a poté jej přitlačte do obou stran.



Metoda 2

1. Proveďte vertikální nastřížení krytí Tegaderm™ až do jeho poloviny a odstraňte potištěný podkladový papír.
2. Umístěte krytí v sakrální oblasti tak, že se na každé polovině hýždí bude nacházet jedna jeho polovina. Přidržte okraje krytí a přitom odstraňte aplikační rámeček. Poté s mírným přitlakem uhladte krytí od jeho středu k okrajům.



Metoda 3

Vyberte dvě krytí Tegaderm™ odpovídající velikosti. Nyní odstraňte potištěný podkladový papír a umístěte krytí na jednotlivé hýždě tak, aby se lehce překrývaly.

Nezapomeňte: Než přiložíte druhé krytí, odstraňte nejdříve první aplikační rámeček! Poté vyhladte krytí a okraje s mírným přitlakem od jeho středu směrem k okrajům.

Literatura

1. Epidermal Regeneration studied in the Domestic Pig. Winter G.D. Epidermal Wound Healing, 1972, 72-112.
2. The Scalp as a Skin Graft Donor Site. Barnet H.D. et al. Jahreshauptversammlung der „American Burn Association“, 13. bis 15. Mai 1992, Boston.



Léčba pooperačních a akutních ran

Chirurgové všech oborů používají při léčbě operovaných ran transparentní krytí 3M Tegaderm™.

Možnosti použití na příkladu 3M™ Tegaderm™ s polštářkem

Mnohostranné použití s maximálním pohodlím u exsudujících ran nebo punkčních proužků



S laskavým svolením pana Achima Storma, diplomovaného ošetrovatele, specialisty na anestezii a intenzivní péči, Heinrich-Heine-Universität, Düsseldorf

Léčba pooperačních ran

Transparentní krytí Tegaderm™ se snadno používá a může zůstat na ráně až do vytažení stehů.

Nižší spotřeba převazového materiálu

Transparentní film umožňuje pravidelnou vizuální kontrolu rány bez nutnosti odstraňování krytí. Tím se zabráňuje narušování procesu hojení, omezuje se tvorba jizev a snižuje se četnost převazů. Transparentní krytí Tegaderm™ se tak stává i ekonomicky výhodnou alternativou.

Větší ochrana

Semipermeabilní krytí Tegaderm™ nepropouští mikroorganismy a vodu. Pacienti se tak mohou po operativním zákroku dříve koupat, sprchovat a dříve zahájí léčebnou terapii.

Ošetřování akutních ran

Transparentní krytí Tegaderm™ je také nanejvýš vhodné k ošetřování akutních ran na akutních příjmech a pohotovostních stanicích. Po důkladné dezinfekci daného místa se mohou používat k rychlému a snadnému ošetření povrchových odřenin, tržných ran a povrchových spálenin 1. a 2. stupně.



Tegaderm™ s polštářkem a s aplikačním rámečkem. Toto krytí je kombinací optimálních vlastností Tegadermu a absorpčního polštářku.

Dokončená aplikace krytí. Absorpční polštářek se nelepí na ránu. Díky transparentnímu krytí lze kdykoli zkontrolovat nasáknutí polštářku.

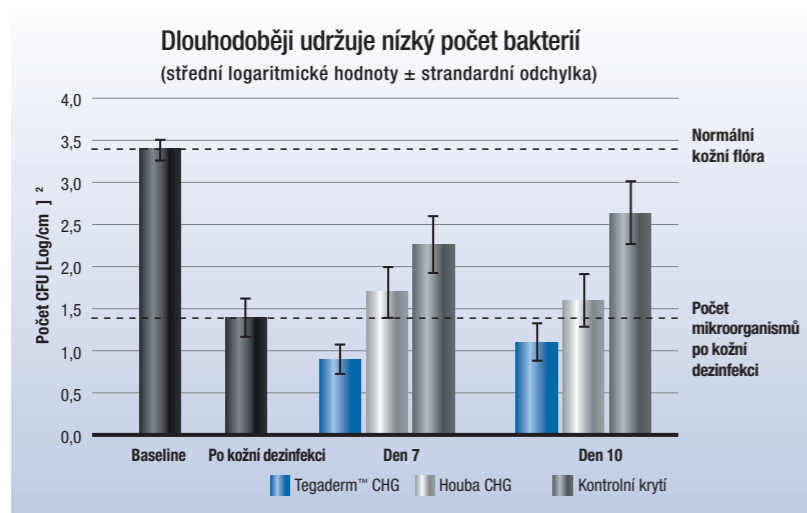


3M™ Tegaderm™ CHG

spojuje silné antimikrobiální účinky chlorhexidin glukonátu s vysokou kvalitou krytí Tegaderm™. Tento produkt byl speciálně vyvinut k redukci množství kožní mikroflóry - nejčastějšího zdroje infekcí krevního řečiště v souvislosti se zavedeným cévním katétre (CR-BSI – Catheter Related-Blood Stream Infection).

Antimikrobiální účinek

Inovativní gelový polštářek s chlorhexidin glukonátem (CHG) má silné antimikrobiální účinky přímo v místě vpichu a redukuje zde množství kožní mikroflóry. Účinnost krytí Tegaderm™ CHG byla prokázána v randomizované kontrolované studii provedené se zdravými dobrovolníky.¹



Transparentní

Gelový polštářek i krytí Tegaderm™ jsou transparentní a umožňují tak neustálou vizuální kontrolu místa vpichu bez nutnosti výměny fixačního krytí.

Dlouhodobá aplikace – menší spotřeba obvazového materiálu

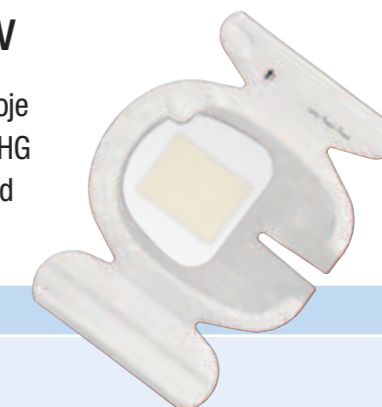
Krytí Tegaderm™ CHG vykazuje trvalé antimikrobiální účinky po dobu 10 dní a proto je nanejvýš vhodný pro centrální žilní katétr (CVC), periferně zavedené centrální katétr (PICC), arteriální katétr a katérové systémy s porty.

Absorbující

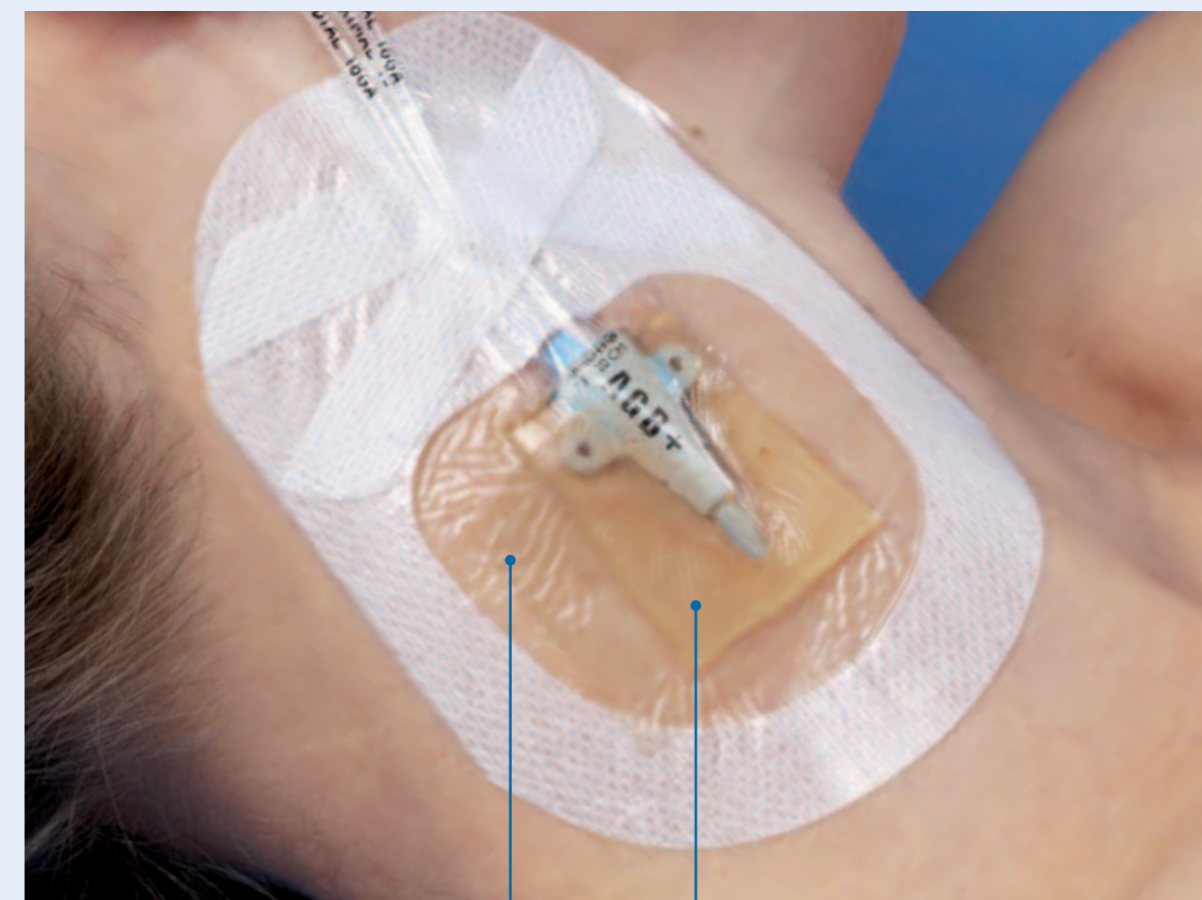
Gelový polštářek CHG je schopen absorbovat fyziologický roztok a krev v oblasti zavedení katétru.

První antimikrobiální transparentní krytí Tegaderm™ IV

Již více než 30 let si společnost 3M udržuje vedoucí postavení v oblasti vývoje nových řešení v prevenci infekce. Novým inovativním krytím Tegaderm™ CHG rozšiřuje společnost 3M široké spektrum svých výrobků a nabízí nový pohled na ochranu intravenózních aplikací.



Transparentní krytí s integrovaným antimikrobiálním gelovým polštářkem



Osvědčené transparentní krytí Tegaderm™

- pomocí lepidla neobsahujícího latex fixuje katétr bezpečně a šetrně k pokožce.
- představuje prodyšnou bariéru nepropouštějící vodu proti vnější kontaminaci tekutinami, bakteriemi a houbami.
- díky aplikačnímu rámečku pro snadnou manipulaci a inovativnímu tvaru minimalizuje chyby při aplikaci.

Inovativní transparentní gelový polštářek CHG

- je velmi měkký a tvarovatelný, čímž se vytváří rovnoměrný a těsný kontakt mezi gelovým polštářkem CHG a pokožkou.
- CHG je rozpuštěn v měkkém gelovém polštářku, který slouží jako zdroj rovnoměrného a kontinuálního antimikrobiálního účinku po delší dobu.

¹ D.G. Maki et al.; Nové filmové i.v. krytí s chlorhexidin glukonátem k prevenci infekce krevního řečiště v souvislosti se zavedením cévním katétre. Prospektivní komparativní studie na zdravých dobrovolnících. SHEA Annual Scientific meeting 2008 (Poster)/Roční vědecký meeting 2008/.